Community Access & Services SA

Drug Treatment and Support Service

This program is commissioned by Adelaide Primary Health Network

phn ADELAIDE
An Australian Government Initiative

English/Kirundi

This is a specialised service for people from Culturally and Linguistically Diverse (CALD) Backgrounds.

CAaSSA staff are well trained and experienced in working with individuals with alcohol and other drugs issues.

We have staff members from diverse backgrounds; We respect your culture and we have staff members who speak your language. We are currently covering the following languages: Kirundi, Dinka, Swahili, Vietnamese, French. Nepali, Dari, Fasi and more.

Our services are:

- Free services
- Voluntary use of service
- Confidential
- Respectful of individuals' rights
- Non-judgmental attitude
- Language and cultural appropriate

Who can access this service?

- Adult (over 18 years old) and their families from CALD backgrounds
- Individuals are experiencing harms associated with Alcohol and other Drugs (AOD) uses (e.g., social, health/mental health, family, legal, employment, finance, homelessness and addiction itself).
- Adelaide metropolitan areas

For more information: **www.caassa.org.au**

How we can help?

- **Assessment:** We conduct a holistic assessment including AOD, health/ mental health and other social issues to assist you identifying your service needs and goals. After the assessment, we will work with you to develop your care plan to achieve your goals.
- **Brief interventions:** We also provide information, education and referrals to address your immediate needs.
- **One-on-one support service:** Once the care plan/goals are developed, an allocated case manager works with you to provide one-on-one support to assist you to achieve your goal.
- **Individual counselling:** A counsellor who will work alongside to assist you to manage your AOD uses or relapse prevention.
- **Smart Recovery support groups:** this is a group program offering a safe and supportive environment for you to make positive changes and achieve your goals around AOD uses. There will be a peer worker and a senior AOD program staff who are cofacilitating this group.
- **Peer support:** Peer workers have lived-experience, mutual understanding and support you while you are receiving support from our service.
- **Family or significant others:** CAaSSA provide information, education and support to family members who have concerns about other AOD and related uses.

How to access or refer someone to CAaSSA service?

You can access this service via the followings:

- Self -referral
- Anyone can refer another person *(with their consent)*

Contact admin team via email or telephone to fill in a Referral form

Email: admin@caassa.org.au
Phone: (08) 8447 8821

This is a combination of outreach and onsite based service

CAaSSA Main Office:
62 Athol Street, Athol Park SA 5012

Flinders Wellbeing Centre *(shared location)*:
28 Ann Street, Salisbury SA 5018

Outreach Settings
(e.g., library, community centre, home visit)

Ni gute twoshobora gufasha?

- **Isuzumwa:** Turakora isuzumwa rusangi ririmwo n'ivyitwa AOD, amagara muri rusangi, ariko canecane amagara ndoramutwe n'izindi ngorane, mu ntumbero yo kugufasha kumenya neza ubufasha ukeneye n'intumbero zabwo. Inyuma y'iryo suzumwa, tuzokorana nawe mw'ishirwaho ry'integuro y'ukugufasha gushika ku mahangiro yawe.
- **Ubufasha Bugufi:** Turatanga amakuru, inyigisho, n'ubutabazi nkenerwa bwo kurungikwa ahandi mu gufasha gutorera umuti ingorane zawe z'ikibiriraho.
- **Ubufasha n'ugushigikira umuntu umwe-umwe:** Ubufasha hamwe n'indinganizo/intumbero zimaze gushirwaho, uwagenwe ngo afashanye nawe aca akorana nawe ngo atange ishigikirwa ryerekeye umuntu umwe, mu ntumbero y'ukugufasha gushika kw'ihangiro ryawe.
- **Impanuro zigenewe umuntu umwe:** Hariho Umuhanuzi muzokorana ngo agufashe gukoresha neza AOD zawe canke kugira ngo agufashe kuzikingira.
- **Imigwi myiza Igushigikira mu Gukira Kwawe:** iyi ni integuro itunganirizwa mu migwi, itanga ikibanza gikingiwe kandi kirimwo ugushigikirwa ku neza yawe kugira ngo ube mw'ihinduka ribereye kandi ushitse amahangiro yawe mw'ikoreshwa ry'ama AOD. Hazobaho umunyarunganwe n'umukozi mukuru wa AOD bazofashanya mu guhagarikira uwo mugwi.
- **Ishigikirwa Rishingiye ku Runganwe:** Abafasha b'urunganwe bashikiwe n'ivyagushikiye, bazogufasha gutahurwa n'ugushigikirwa kwawe uriko urafashwa n'ubutabazi bwacu.
- **Umuryango canke abandi bantu ngirakamaro:** Ikigo CAaSSA kiratanga inkuru, inyigisho, n'ukukurangira abagize umuryango bitwarariteye ivyerekeye ubutabazi bwa AOD n'ibikorwa bijanye na bwo.

Ni gute woshikira ubutabazi bwa CAaSSA canke woburangira uwundi umuntu?

Ushobora gushikira buno butabazi biciye mu buryo bukurikira:

- Ukwijanayo wewe ubwawe
- Uwo ario we wese arashobora kujanayo uwundi muntu *(mu gihe uwo wundi muntu avyemeye)*

Hamagara umurongozi w'umugwi ukoresheje agasandugu k'amakete-miravyo/ ngurukanabumenyi canke ku Mvugirakure ngendanwa/ Terefone kugira ngo wuzuze urwandiko rw'Ukurangira Umuntu Ubwo butabazi.

Email: admin@caassa.org.au
Telefone : (08) 8447 8821

Uru ni urufatane rw'ubutabazi ku muhana hamwe n'bufasha bwo ku muhora ngurukanabumenyi

Ibiro Bikuru vya CAaSSA:
62 Athol Street, Athol Park SA 5012

Flinders Wellbeing Centre *(ahantu hasangiwe)*:
28 Ann Street, Salisbury SA 5018

Izindi nteguro z'ubufasha *(Akarorero: isomer ry'ibitabu, Inyubakwa y'Ikibano, Ukugenderwa ku muhana)*

Ubu ni ubufasha budasanzwe ku neza y'Abantu batandukaniye ku Mico yabo no ku Ndimi Bavuga (CALD).

Abakozi b'Ikigo citwa CAaSSA mu Congereza barigishijwe neza kandi barafise uburambe mu gukorana n'abantu bafise ingorane z'ibiboreza n'ibindi biyayuramutwe.

Dufise abakozi bava mu mihingo itandukanye; Turubahiriza imico yawe kandi turafise abakozi bavuga ururimi rwawe. Muri kino gihe dufasha abavuga indimi zikurikira: Ikirundi, Ikidinka, Igishwahili, Ikiviyetnamu, Igifaransa, Ikinepali, Ikidari, Igifasi, n'izindi.

Ubutabazi bwacu burangwa n'ibi:

- Ntitugurisha ubufasha bwacu
- Ubufasha bwacu bukoreshwa ku gushaka kw'umuntu
- Turagumiriza ibanga abo dufasha
- Turubahiriza uburenganzira bw'abantu
- Turangwa n'inyifato y'ukutanegura abandi
- Burahwanye neza n'indimi hamwe n'imico

Ni ba nde bashobora guhabwa ubufasha bwacu?

- Abakuze (barenza imyaka 18 y'amavuka) hamwe n'imiryango yabo y'imico n'indimi bitandukanye - CALD mu Congereza
- Abantu bashikirwa n'amabi ajanye n'ibiboreza hamwe n'ibindi biyayuramutwe (AOD mu Congereza) tukamenyereza abo bantu ubuzima busanzwe (akarorero mu mibano, mu vyerekeye amagara ndorabwenge yabo, mu miryango, mu mategeko, mu kazi, mu bijanye n'amafaranga, mu bijanye n'ukubura uburaro, hamwe n'ukuyayuka nyezina).
- Mu Micungararo yo muri Adelaide no mu mihingo ihakŭkira.

Kuri ayandi makuru: **www.caassa.org.au**

Community Access & Services SA

Ibikorwa Vyo Kuvura No Gufasha Abamugajwe N'ibiyayuramutwe

Ino Nteguro Yagenywe n'Urunani rw'Ubutabazi bwa Mbere mu Ntara ya Adelaide

phn ADELAIDE
An Australian Government Initiative